

مجله اداره سی

باب عالی جوارنده ابو.
السعود جاده سنده محمود بك
مطبوعه سیدر.امور اداره و تجریر به متعلق
خصوصیات ایچون محمد رضا
افندی نامه مراجعت
اولفیلدر درج اولفیمیان
اوراق اعاده اولفماز.
اداره خانه جمعه دن ماعدا
هر کون آچقندر.

سنة ۱۳۰۷

شرائط امترا

ولایتده و در سعادتده محل
اقامتلینه کوندرك اوزره
سنه لکی ۷۰ التي ایللی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
الفنی اوزره سنه لکی ۵۰
التي ایللی ۳۰ غروشه در.
آبونه لر سنه ابتدا پسندن
یعنی الی اوچنچی نومردون
اعتباراً بر سنه لك و یا خود التي
آبلی اوله رق قید اولنور.

مقالات علمی و فنیك واسطه انتشاری، گزارش ادیانك بجهت آتار بر

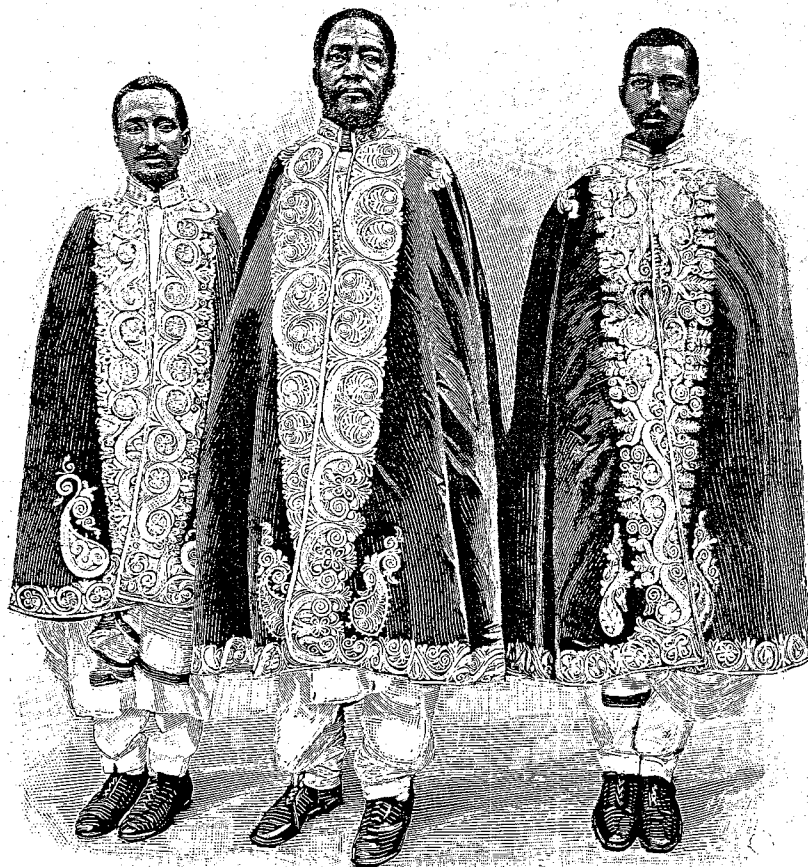
Directeur Mehmed Riza

مدیر: محمد رضا

نومرو ۸۶

سر محرری: توفیق

نسخه سی ۵ پاره در



جنرال بوتو

پرنس وولدیہ
پارسدہ بولنان حبشستان سفارت هیئتی

جنرال نادو

مصراعنی خاطر لاندیران بوتکرار جداً استنقال اوله جق قدر ثقیلدر .
برجامعه آداب امامت وصاله دائر
درس اوقودان برذاته صفوف استماعده
بولونان طلبیه شوسقامتدن توقی ایتملری
ایچون براخطار یکجه سی ثواب اوله جفنی
سویلمشله . طفرملی مدرس بوتکرارک
موافق تعظیم و مؤکد تفخیم اوله جفنی بیان
ایله بوبابده رجاده بولونان حسنات پروانی
رد ایتش .

۶

باب توردک اری

جهلیله برابر فضلادن . حقیقه برابر
صرفادن کورونمک ایستینلردن بریسی
برپرد . یازلمش اولان (ارباب تورد) ترکیبده کی
(ارباب) کلمه سی (ار) آری ، (باب)
آری اوله رق اضافتله اوقورمش . ترکیب
طوغریسی اخطار ایدلیدیکده بریکی عنادنده
اصرار ایتش . اوت ، (ار) مرد معناسنه
اوله رق مابعدینه مضاف اولیور ، بونک
ضمندده — (مرد) ایله (تورد) آرا -
سندده کی جناس اشتقاق (؟) حسیله — صنایع
بدیمیه دن غایت دقیق برلطافت بولونیور
ایمش !

اوراده بولونانلر — هر حالده جنتله
علاقه دن خالی اولمایان — بو ضریب دفته ،
ادعابه کولمشله . (ار) ایله (تورد) آرا سنده
بروجهله جناس بولنمیه جفنی سویلمشله ،
« جناس ضمنیدر (؟) ، جوابی آلمش .
ترکیب (ارباب تورد) صورتنده اولماسنه
نظراً (ار) ک مفرد اوله رق دکل ، جمع
حالده ایرادی اقتضا ایدده چی ، چونکه
(رجل باب تورد) دنیلهمیه رک (رجال
باب تورد) دنیلهمیه چی سویلمشله ،
(ار) ک — چونکه جنس اوله رق (اهل)
کبی — لفظی مفرد ایدده معناسنده جمعیت
بولنجه جفی ایله برابر ، اوله اولماسه بیلله
(واحد کالف) قیلندن اوله جفی یولنده
مقابله ده بولنلمش . ترکیه اولان (ار) ک
هریجه برکله یه مضاف اوله میه جفی یولنده کی
ملاحظیه . جواب آده « صحاحدن تصحیح

مسئله ایدرسکز « دینلمش .

سلسله اعتراض و عنادک بوبله اوزایوب
کیتهمه سی اوزرینه صرفای حضار بربرینه
باقیشهرق حریرک حقیقه باب توردک اری
اولدیفنی نظر لریله یکدیگره اعتراف ایله نهایت
سکوت ایتشلردر .

اسبارطلی

م . م . م .

فرانسجه دن مترجدر

علو جناب

فرانسه تاریخ ادیسنه برحیفه رنگین
علاوه ایدن ، محسولات فکر به سیله ، حسابات
رقیقه سیله فرانسز ملتک مابه الا فخری
بولنان و یقنور هوغونک ، اواخرقه ذکاتک
والد بختیاری ثمره فوآدینک دست اعجاز -
کاریستنده بولنان وجهانی انوار کالیله مستنیر
ایدن کلک ساحرانیه بدل برتینج حیمه
مالک ، مزایای عسکریه نک کافه سینه صاحب
برقهرمان ایدی . علو جنابی قوه فاطره نک
بخش ایدیه بیلله چی بردرجه بالاترینده بولنمیه
برابر وجه لطیفی متواضعانه برتبسمدن هیچ
برزمان عازی بولنزدی .

قوماندانی بولنیدنی اردو ، دشمن محار -
برلی بولنان اسپانیولاری دوچار انهمزام
ایتمش ، میدان وفا بر مشهر اموات حاله
دوغمشیدنی . کویاکه طبیعت شو محجادله دن
مغیر اولمش ، اظهار اغبرار ایچون برکسوه
ماتله تستره باشلامشدی .

خصائل قهرمانانه یی زاننده جمع ایتش
بولنان بوغیور قوماندانک بیوک سرعسکر -
لرک اک شرفی سردار لرک حرکاننه نظیره
پیارجه سینه — مظهر توجهی اوله رق دائماً
یاننده بولنیدریدی شجاعت فوق العاده سی ،
تناسب اعضاسیله متمیز اولان — برهوسار
ایله اسب سوار اوله رق میدان حربی طولوا -
شیوردی . عوارض زمینک هجری برکوشه -
سندن سماعه مرسته عکس ایدن برانین
مایوسانه نظر دقتی جلب ایتدی . مائل

انطفا برقلبدن چیقان حزین برصدای هوایی
تهزیز ایدیوردی که بوندن ده : « مرجه »
براز صو ! ... » سوزلری اکلاشیلیوردی .
شونو حه مستمندانه یی اظهار ایدن خون
آلود براسپانیای نقری ایدی . قوماندانک
شفقت و مرسته متخمر اولان قلبی رفته
کلدی . ترکیسنده آسیلی بولنان مطرینه
معیت نقرینه اوزاده رق مجروحک تسکین
عطشی امر ایتدی .

طبایع بشریک مختلفدر . بعضاً اشرف
مخلوقات اولان انسان اک وحشی سباغری
اورکوده جک جانیتر ایشله ، شان انسانیتی
پامال ایدر .

دشمن آغای التده چیکنه ن بو مجروح ده
بوقیل اصحاب رداشتدن بولنیدنی کندیسنه
اوزادیلان دست مرسته بدل « قارامیا » [۱]
صداسیله ید خوزیرانه سنده بولنان تفنکی
قوماندانی هدف ایدره ک آتش ایتکله اثبات
ایتدی . قورشون قوماندانک شایقه سی یره
دوشوره جک قدر یقیندن کچمش ، سوار
اولدیفنی حیوانده بر حرکت سریعه اجرا
ایتدیرمشدی . قوماندان ، اونمو نه مرسته
او انموذج انسانیت تبدیل طور ایتدی . معنی
اولان هوساره ، « مجروحه صو ویر » دیه
تکرار امر ایتدی

قواله ی

اسماعیل مهنی بن سعید

اوزونلار خط طالت

مابعد

حقیقتلر ، عاشقان حقیقی متأثر . متألم ایدیور .
اوت کورمه مک ، طویماق ، بردنبره معطل
قالق ، طوپراق التده مائده حشرات اولق ،
هپ بولنر محققات حیاتیه دندر بو حالده بوچا -
لیشمق نه اوله جق ؟

بوسؤالیه بر صدای هاتنی شو جوابی
ویردی :

عمر سرمدی ، « ابقای نامه خدمت ... »

[۱] قارامیا — اسپانیولجه برکنردر .